

国际交流与外国语学院 2018 年工作总结

(杨自力 2018 年 12 月 17 日)

序言

2018 年是“十三·五”的第三年。学院紧紧围绕学校“国际化、现代服务业、校企合作”三大关键词，以“职业化、开放化、国际化”为职业外语专业发展指南，结合年初制订的《外国语学院 2018 年工作规划要点》，从思想政治、招生就业、专业建设、师资队伍建设、课程建设、学生能力建设、社会服务与外语培训、校际交流与合作、质量管理与制度化建设等九方面推动学院职业外语专业的内涵建设。

一、 加强思想政治建设

(一) 加强自身政治理论修养。

学院深入学习党的十九大精神和“习近平新时代中国特色社会主义思想”，组织全体教师学习并根据工作实际交流研讨全国教育大会的精神，院长参加了“上海高校课程思政高级研修班(二级学院院长班)”，选拔辅导员参加了“第 6 期上海市强师工程信息素养能力提升培训班”，参与举办《与青年教师谈职业发展》的专题讲座。

(二) 加强学习制度建设。

学院坚持每周五召开全院工作例会，学习教育部和市教委关于职业教育发展的新要求，实行每周三下午的专业主任例会制度，学院工作按时按质按量的完成。

二、推进专业招生与就业

(一) 拓展招生渠道

招生工作是学校的生命线。学院根据“领导带头、充分动员、全员参加、业绩记录”的方式推进招生工作，更新了5个专业6个专业方向的招生简章以及微信、宣传栏、网页版、易拉宝等线上线下宣传内容，积极参加市内招生宣讲会和外省市招生实地宣传。2018年，学院实际报到人数达到202人，在外地生源紧缩的严峻形势下再次实现了2018年专业招生的平稳发展。目前，学院已完成2019年外语专业招生材料的更新，为2019年招生做好宣传基础。

（二）保障实习、毕业、就业工作

1. 认真做好实习与毕业环节

学院顺利完成2015级学生毕业顶岗实习，其间顺利完成实习推荐、企业走访、实训报告指导、推优答辩、实习总结、毕业典礼等工作。

2. 推进就业工作

学院根据专业老师和辅导员合力推进的要求，定期开展就业指导分析，一把手亲自抓就业。学院总就业率达到100%，总签约率达到99.2%，提前二个月达到且超过市教委提出的标准%。

三、提升专业内涵建设

（一）优化2018年专业人才培养方案与课程大纲

学院6个不同专业方向修订了专业人才培养方案，优化了课程设置，特别是指导应用英语（跨境电子商务）、应用西班牙语（跨境电子商务）专业对原人才培养方案进行了较大程度的修订。同时，法语专业部分课程首次将跨境电商营销模块融入商务法语课程，凸显了学院跨境电商职业外语的系列化特色。

（二）推进“上海市中高职教育贯通培养试点”

根据市教委上海市新设中高职贯通专业人才培养方案修订的新要求，学院英语专业教学团队修订了“应用英语中高职贯通”项目全部课程的内容与标准，参加了“英语专业中高职贯通项目（中职段）新生家长会”，召开了由双方学校领导共同参加的“英语专业中高职贯通项目管理机构会议暨联合教研会议”，保证了项目运行的规范性。

（三）推进跨境电商管理中心有关工作

1. 担任跨境电商等活动主持人

今年是我校跨境电商项目发展的重要一年，学院为该项目做了大量扎实的工作，主持了由中国电子商会主办的“2018 中国国际跨境电商发展高峰论坛”分论坛、“校庆系列活动-跨境电商校企对接洽谈会”、“长三角跨境电商营运高层论坛暨高级跨境电商师资培训班”、“跨境电商实训中心落成、沈跃华跨境电商工作室揭牌、上海跨境电商生态链联盟实习基地揭牌、跨境电商培训认证点授牌仪式”。

2. 协助推进跨境电商校企合作系列工作

今年是跨境电商校企合作开展进入蜜月期的重要阶段，双方接触频繁，活动内容丰富。学院全力配合上海管理中心成功组织英语、西班牙语专业学生参加证书培训、技能培训、“创客中心”项目、双选会项目，成功推动了深度校企合作。外语学院英语、西语专业首次参加证书培训人数高达 57 人，参加双选会人数达到总数的 80%，进入上海洋码头、上海星昱国际贸易有限公司等跨境电商知名企业实习的学生明显增多。

3. 提出跨境电商校企合作的“企业会员制”

学院提出的“跨境电商企业会员制”被上海管理中心采纳，作为校企合作的运行模式，已正式开始运行。在此基础上开展的“慢模式合作”也已经拉开帷幕，为2019年专业课程标准紧密对接企业岗位标准、为校企合作惠及所有学生并与企业岗位实现“零对接”提供了可能，真正地推动了外语专业的创新发展。

4. 推进“跨境电子商务实训中心”项目（特色工作）

学院顺利完成教育部创新行动发展方案“跨境电子商务仿真实训中心”项目2018年度的申报材料、实施方案、网上填报以及三年工作的绩效报告、绩效数据、网上填报等重要工作，初步建成了跨境电商教学、跨境电商培训、跨境电商竞赛、跨境电商认证等四大功能的“跨境电商仿真实训中心”的运行框架，初步实现了跨境电商平台的专业教学与技能实训功能、线上模拟操作与技能竞赛功能、跨境电商政策和产品展示功能、跨境电商技能证书认证功能。同时，学院汇同企业专家和中心负责人共同审定与优化了后期建设方案，使我校跨境电商相关专业更具时代性、职业性、国际性、创新性，“校企深度合作、外语深度参与、证书双轨运行”的特色更加凸显。

5. 深化外语专业校企合作

（1）推动外语教师职业能力发展的模式创新（特色工作）

2018年5月，学院组织组织英语、西语专业教师参加“高级跨境电商师的实操培训”和“校企对接跨境电商企业技能培训”两项校企合作的教师类项目，提高了平台运营、产品开发、营销推广、客户服

务四个岗位的实战能力，获得中国电子商会颁发的“跨境电商企业技能培训结业证书”。

(2) 开拓与高端企业合作的渠道

学院赴上海诺莱仕集团洽谈红酒课程教学、培训、实习、实训等多方位合作事宜，完成了法语专业红酒品鉴实训中心建设方案，为 2019 年市教委扶持资金项目做好了充分准备；赴西班牙铁路和协助股份有限公司洽谈跨境贸易模块实训合作，预计 2019 年初可完成校企合作协议书签订和第一期实训合作。

6. 专业教学工作（特色工作）

学院跨境电子商务实训平台聘请 4 名企业培训师分别担任应用英语专业《跨境电商流程实训》（32 课时）、《跨境电商综合实训》（共 32 课时）课程中平台运营、产品开发、营销推广、客服服务等四个不同模块的实践教学，实现跨境电商外语类课程实践教学模式的创新，教学效果明显。

四、师资队伍建设

(一) 出版翻译美学著作（第二版）

学院院长杨自力的专著《唯美语句英译赏析》由天津科学技术出版社进行第一版第二次印刷，本书聚焦中华传统优秀诗词的翻译，成为学院响应十九大关于“增强文化自信和国际传播能力”的创新探索。

(二) 指导教师开展教学科研，项目取得新突破

1. 教师申报“晨光计划”

学院继黄婉莹、阴玥老师成功获得“晨光计划”项目以后，今

年日语专业的任菲老师又成功获得 2018 年“晨光计划”的校级推荐。截止目前，学院已有五名老师进入“晨光计划”项目，有力地推动了教师的职业发展和专业师资队伍建设。

2. 教师校级科研（特色工作）

学院英语专业孙晨婷老师的《跨境电商英语实训线上资源库》、黄艳老师的《跨境电商英语》精品课程、卢疑霞老师的《翻转课程在大学英语听力课程中的应用研究》等校级课程顺利通过结题，推进了学院的专业内涵建设。

3. 教学能力大赛（特色工作）

学院英语专业孙晨婷、法语专业蒋婧杰、公共英语王霞三位老师在“上海市高等职业院校教师教学能力大赛暨信息化教学能力大赛教学设计赛项”中获得三等奖，极大地激发了广大教师的教学热情。

（三）组织开展各类教学能力大赛

外国语学院教师教学大赛实现了常态化、制度化。2018 年 5 月，学院开展“外国语学院第三届精品课程设计大赛”，英语专业孙晨婷的《跨境电商英语》、西班牙语专业岳惠琴的《跨境电商西班牙语》、日语专业任菲的《基础日语》、公共英语教研室王霞的《职业英语》、法语专业陈琪的《法语经贸函电》课程脱颖而出；2018 年 11 月，学院开展“外国语学院教师教学能力（课堂教学设计）大赛”，孙晨婷团队、任菲团队二个参赛团队脱，并代表学院参加学校的选拔赛。

（四）加强教师职业能力的培养

学院英语专业教师继续担任上海英语中级、高级口译第二阶段口

试主考，继续开展“英语中级口译社会培训班”，推动了英语专业的社会服务。

五、推进专业课程建设

（一） 修订专业教学文件，实施中高职贯通启动

学院制订或修订了 2018 级课程教学大纲，使职业资格与技能证书、社会实践服务的教学内容和实训安排合理写进大纲，体现了新时期职业外语教育的特色。

（二） 跨进电商外语教材建设（特色工作）

学院完成了《跨境电商英语》、《跨境电商西班牙语》校本教材的编写，为跨境电商外语能力证书项目提供了基础保障。本教材将成为职业外语课程建设的一大特色，提高学生跨境电商职业外语能力。

同时，学院完成了《职业英语视听说》8 个单元并计划增加 4 个单元的编写，推进了包括微课课件在内的多媒体教学资源建设，逐步实现教学资源开放化建设。

六、组织指导学生参加市级比赛，成绩明显（特色工作）

为了备战上海市“星光计划”英语专业口语大赛、非英语专业口语大赛，学院开展了“外国语学院学生英语口语大赛”。继 2017 年英语专业施菲获得上海市“星光计划”英语口语专业组第二名的优异成绩后，今年英语专业刘琦再获该赛项英语专业口语组二等奖的优异成绩，且非英语专业王洁、邓如萍两位同学双双获得非英语口语专业组三等奖，王洁同学还获得“外研社杯”全国英语写作大赛特等奖，并代表上海市参加 12 月份举行的国家级大赛，另有两名学生获得三等奖。

七、加强社会服务与技能培训

（一）社会服务

学院与浙江嘉兴学院（二本）成功合作，建成嘉兴学院跨境电商培训认证点，这也是学院在外省市本科院校中的第一个以外语为特色的跨境电商考培点。为推进跨境电商培训认证点建设、扩大上海管理中心的影响力做出了贡献。

学院日语专业和英语专业举办了第四届全国职业教育活动周——我校“日企商务礼仪”职业体验日、我校“少儿手工制作”职业体验日两项活动，活动收到社会的广泛欢迎。

（二）外语培训

学院在提升外语专业内涵建设、促进专业创新发展的同时，充分利用职业外语专业群和上海英语口语译主考官队伍的资源优势，积极开拓“外语社会培训”系列服务项目，成功举办了第四期上海市英语口语译证书考试社会培训班，使学院的发展正式走上了由“专业建设、中外合作、外语培训”三者为支撑的专业化、国际化、社会化发展道路。

八、增进校际交流与合作

随着学院专业知名度的不断提升，学院与上海科学技术职业学院人文系、浙江嘉兴学院南湖学院英语系、上海电子信息学院德语系就新时期外语专业转型发展进行了深度的教学研讨交流，与日本大手前、法国巴黎高等商业学院进行了海外项目合作洽谈，提高了外国语学院的社会声誉，也促进了专业的转型发展。

九、加强质量保障与制度化建设

为了增加工作考核的有效性，弘扬正能量，把真正潜心工作并取得工作实绩的优秀教师或行政工作人员选拔出来，发挥考评的导向作用，外语学院制定了工作考评细则，将思想政治与师德修养、招生业绩、专业建设、教学团队建设、中高职贯通、创新行动计划、学生技能大赛、职业技能体验、教学大赛、社会服务与对外培训、国际合作交流、教材建设与教学科研、专业学风建设、创新创业项目、学生专业考证、学生评教、教学秩序与管理、专业走访与实习指导、专业学生就业、校园文化建设、政府项目建设、教学任务完成情况等 20 个不同方面纳入考核项目，同时让教职员工增加个性化工作业绩，保证了考评的公平性和可比性。

结束语

2018 年，学院专业不断加强内涵建设和创新发展，在专业建设、师资队伍建设、技能大赛、创新创业、社会服务等领域取得新突破：学院成功申请应用英语专业中高职贯通试点；学院师生在各级各类职业外语技能大赛中屡获佳绩；学院英语、西班牙语专业教学团队完成跨境电商外语校本教材的编写；学院跨境电商外语教学团队参加校企合作跨境电商技能培训；学院师生深度参与跨境电商校企合作，提升了职业技能；学院成功拓展了跨境电商培训认证考培点单位；学院教师多次主持跨境电商仪式活动。

当然，学院的两个短板也是非常明显的，一是师资队伍建设的任务依然艰巨：高级职称的教师偏少，双师型教师的数量依然不足，部分专业（如少儿英语）的专职教师依然紧缺；二是非英语通用语（如

法语、日语)专业的职业外语特色不够鲜明,职业外语的校企合作和教师职业岗位培训仍没有实现专业全覆盖。

在高等职业外语教育的人才培养工作中,学院将继续依托校企合作资源和专业群资源的优势,充分利用学校的实践教学平台,继续开展教师的校企对接培训和教师教学能力大赛,以推进中高职贯通试点为新起点,以深化外语专业校企合作为平台,以创建市级精品课程建设为新目标,以外语职业技能、模块化教学、社会服务为新基础,带领学院全体教职员工将学院的工作提升到一个新水平。